



Livret d'itinéraires recommandés pour le transport routier de marchandises dangereuses dans la région grenobloise

*Recommended itineraries booklet for the transport
of dangerous goods by road in the Grenoble area*

*Empfohlene Reiseroute für die Beförderung gefährlicher
Güter auf der Straße in der Grenoble-Region*

*Libretto degli itinerari raccomandati per il trasporto di merci
pericolose sulle strade della regione di Grenoble*

Ce document complète la Charte TMD dans la région grenobloise, véritable document cadre dans le domaine des transports de matières dangereuses. Cette charte permet de fédérer les industriels, les transporteurs et les institutions autour d'une vision stratégique commune et porter différents projets d'aménagement, tout en s'engageant à respecter **plusieurs objectifs**.

La charte, son flyer et le livret sont disponibles au format numérique sur le site : www.charte-tmd-spppy.com

This document is part of the approach of the TMD Charter 2019, the first real framework document in the field of TDG and which includes all stakeholders.

The Charter and its brochure are available at: www.charte-tmd-spppy.com

Dieses Dokument ist Teil des Ansatzes der TMD-Charta 2019, des ersten echten Rahmendokuments im Bereich TDG, das alle Interessengruppen einschließt.

Die Charta und ihre Broschüre sind unter: www.charte-tmd-spppy.com

Questo documento fa parte dell'approccio della Carta TMD 2019, il primo vero e proprio documento quadro in materia di TMD, che integra tutte le parti interessate.

La Carta ed il suo opuscolo sono disponibili sul sito: www.charte-tmd-spppy.com





Ce livret d'itinéraires recommandés (LIR) a été réalisé dans le cadre des travaux du SPPPY (Secrétariat Permanent pour la Prévention des Pollutions et des risques dans la région grenobloise) sur le transport de matières dangereuses. Il a été élaboré en concertation avec les acteurs du transport de marchandises dangereuses par route (chargeurs, expéditeurs, transporteurs, salariés, représentants des collectivités et de l'État).

L'objectif est de réduire les risques liés à la circulation des TMD sur les routes de la région grenobloise. Les itinéraires indiqués dans ce document ont été définis en tenant compte des vulnérabilités du territoire grenoblois et de son environnement.

Dans le présent document, vous retrouverez l'itinéraire obligatoire pour le transit, ainsi que les itinéraires recommandés pour la desserte des principaux établissements industriels, l'accès à la station de lavage CLEAN 38 et au centre régional des douanes.

This booklet was produced as part of the SPPPY (Permanent Secretary for the Prevention of Pollution and risks in the Grenoble area) work on the transportation of hazardous materials. It was developed in consultation with the players in the transportation of dangerous goods (DG) by road (chargers, shippers, representatives of haulage companies, local authorities, employee representatives, State).

The aim is to reduce the risks associated with the movement of DG on the roads in the Grenoble area. The routes indicated in this document have been determined taking into account the vulnerabilities of the Grenoble area and its environment.

In this document, you will find the mandatory itineraries for transit, as well as routes leading to all major industrial facilities, advisory route to the CLEAN 38 washing station and regional Customs & excise centre.

Diese Broschüre (LIR) wurde im Rahmen der Tätigkeiten des SPPPY (Ständiges Sekretariat zur Umweltverschmutzungs- und Risikoprävention im Grossraum Grenoble) bezüglich des Transports gefährlicher Materialien auf Straßen, in Zusammenarbeit mit den beteiligten Akteuren des Transports gefährlicher Güter (Verlader, Versender, Vertreter von Transportunternehmen, Gemeinde- und Gebietskörperschaften, Arbeitnehmervertreter, Staat), erstellt.

Ziel ist die Verminderung der mit dem Transport gefährlicher Güter verbundenen Risiken auf den Straßen des Grenobler Großraumes. Die in dieser Broschüre angegebenen Strecken wurden unter Einbezug der Umweltrisiken für den Grenobler Großraum erstellen und deshalb empfohlen.

Sie finden in diesem Dokument verbindliche Transitstrecken sowie Strecken zu den Hauptlogistikplattformen industrieller Betriebe, Anfahrtsstrecken zu den CLEAN 38 Autowaschanlagen und zu den regionalen Zollstellen.

Questo libretto degli itinerari raccomandati (LIR) è stato realizzato come parte dei lavori dello SPPPY (Segreteria Permanente per la Prevenzione dell'Inquinamento e dei Rischi nella regione di Grenoble) sul trasporto di sostanze pericolose. Esso è stato preparato in consultazione con gli operatori del trasporto di merci pericolose su strada (caricatori, speditori, vettori, lavoratori, rappresentanti delle collettività dello Stato).

L'obiettivo consiste nel ridurre i rischi connessi alla circolazione dei trasporti di merci pericolose sulle strade della regione di Grenoble. Le rotte mostrate in questo documento sono state definite tenendo conto delle vulnerabilità dell'area di Grenoble e del suo ambiente.

In questo documento, troverete l'itinerario obbligatorio per il transito, così come i percorsi raccomandati per servire i principali stabilimenti industriali, l'accesso alla stazione di lavaggio CLEAN 38 ed al centro doganale regionale.

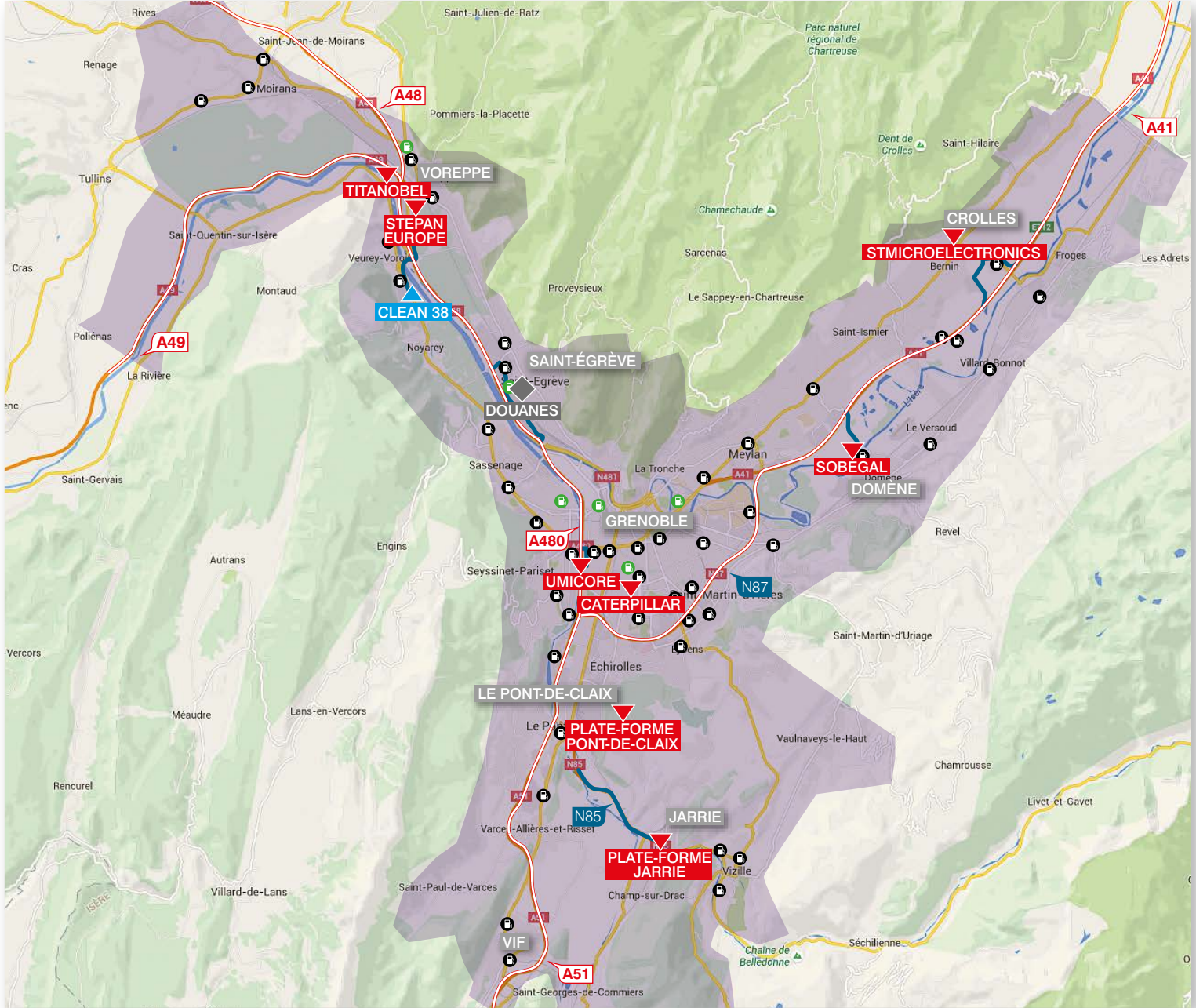


CARTE GLOBALE DES ITINÉRAIRES DE TRANSIT ET DE DESSERTE DANS LA RÉGION GRENOBLOISE

GLOBAL MAP OF TRANSIT AND SERVICE ROUTES IN THE GRENOBLE AREA

GLOBALE KARTE VON TRANSIT- UND SERVICE-ROUTEN IN DER GRENOBLE REGION



MAPPA GLOBALE DEI PERCORSI DI TRANSITO E DEI SERVIZI NELLA REGIONE DI GRENOBLE



Générateurs de flux

-  Site industriel
Major industrial facility
Industriegebiet
Sito industriale
-  Centre des douanes
Customs
Zollzentrum
Centro doganale
-  Station de lavage (CLEAN 38)
Washing station (CLEAN 38)
Waschanlage (CLEAN 38)
Stazione di lavaggio (CLEAN 38)

Traffic generators Verkehrströmerzeuger Generatori di flussi

-  Station service
Gaz-stations
Tankstellen
Stazioni di servizio
-  Stations GNV (actuelles et futures)
NGV stations (current and future)
NGV-Stationen (aktuell und zukünftig)
Stazioni GNV (attuali e future)

Itinéraires

-  Transit-itinéraire obligatoire
Transit – mandatory
Verbindliche Transitstrecke
Transito – Itinerario obbligatorio
-  Desserte
Delivery
Versorgungszentrum
Servizio

Routes Strecken Rotte

ITINÉRAIRES DE DESSERTE

ROUTES SERVING

VERSORGUNGSSTRECKEN

PERCORSI DI SERVIZIO

PLATE-FORME CHIMIQUE

CHEMICAL PLATFORM
CHEMISCHE GROSSANLAGE
PIATTAFORME CHIMICHE

Vencorex, Air Liquide, Solvay, Suez, Sequens ▶ **LE PONT-DE-CLAIX** 7

Arkema, Air Liquide, Framatome, RSA Le Rubis ▶ **JARRIE** 8-9

ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS

INDUSTRIAL ESTABLISHMENTS
INDUSTRIEBETRIEBE
STABILIMENTI INDUSTRIALI

Caterpillar ▶ **GRENOBLE** 10-11

Stepan Europe ▶ **VOREPPE** 12-13

STMicroelectronics ▶ **CROLLES** 14-15

Sobegal ▶ **DOMÈNE** 16

Titanobel ▶ **VEUREY-VOROIZE** 17

Umicore Specialty et Hyperion ▶ **GRENOBLE** 18-19

SERVICES

SERVICES
DIENSTLEISTUNGEN
SERVIZI

Station de lavage Clean 38 ▶ **VEUREY-VOROIZE** 20-21
*Washing station
Waschanlage
Stazione di lavaggio*

Centre régional des douanes ▶ **SAINT-ÉGRÈVE** 22-23
*Customs Regional Centre
Zollabfertigung
Centro doganale*



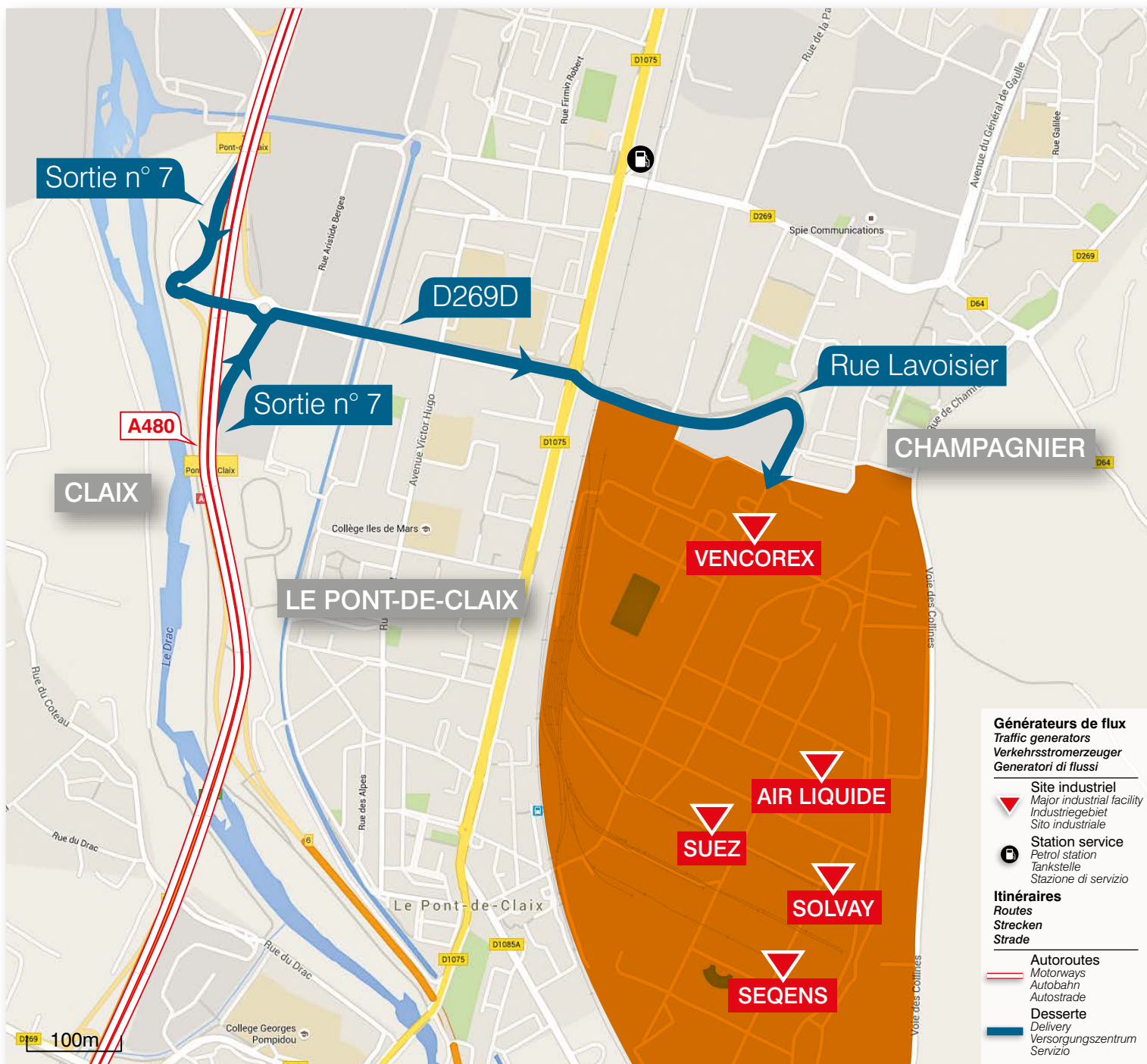
PLATE-FORME CHIMIQUE DU PONT-DE-CLAIX

CHEMICAL PLATFORM

CHEMISCHE GROSSANLAGE

PIATTAFORMA CHIMICA

Rue Lavoisier - 38800 Le Pont-de-Claix



Arrivant par l'A480
(nord et sud)

- ▶ A480 – Sortie 7 – Le Pont-de-Claix
- ▶ Continuer tout droit sur la D269D
- ▶ Continuer tout droit sur la rue Lavoisier

Arriving by the A480
(north and south)

- ▶ A480 – Exit 7 – Le Pont-de-Claix
- ▶ Continue straight on D269D
- ▶ Continue straight on rue Lavoisier

Anreise mit der A480
(norden und süden)

- ▶ A480 – Ausfahrt 7 – Le Pont-de-Claix
- ▶ Fahren Sie geradeaus weiter auf der D269D
- ▶ Fahren Sie geradeaus auf der rue Lavoisier

Per chi arriva
dal nord o dal sud dell'A480

- ▶ A480 – Uscita 7 – Le Pont-de-Claix
- ▶ Procedi dritto sulla strada D269D
- ▶ Procedi dritto sulla strada Lavoisier

PLATE-FORME CHIMIQUE DE JARRIE

CHEMICAL PLATFORM
CHEMISCHE GROSSANLAGE
PIATTAFORMA CHIMICA

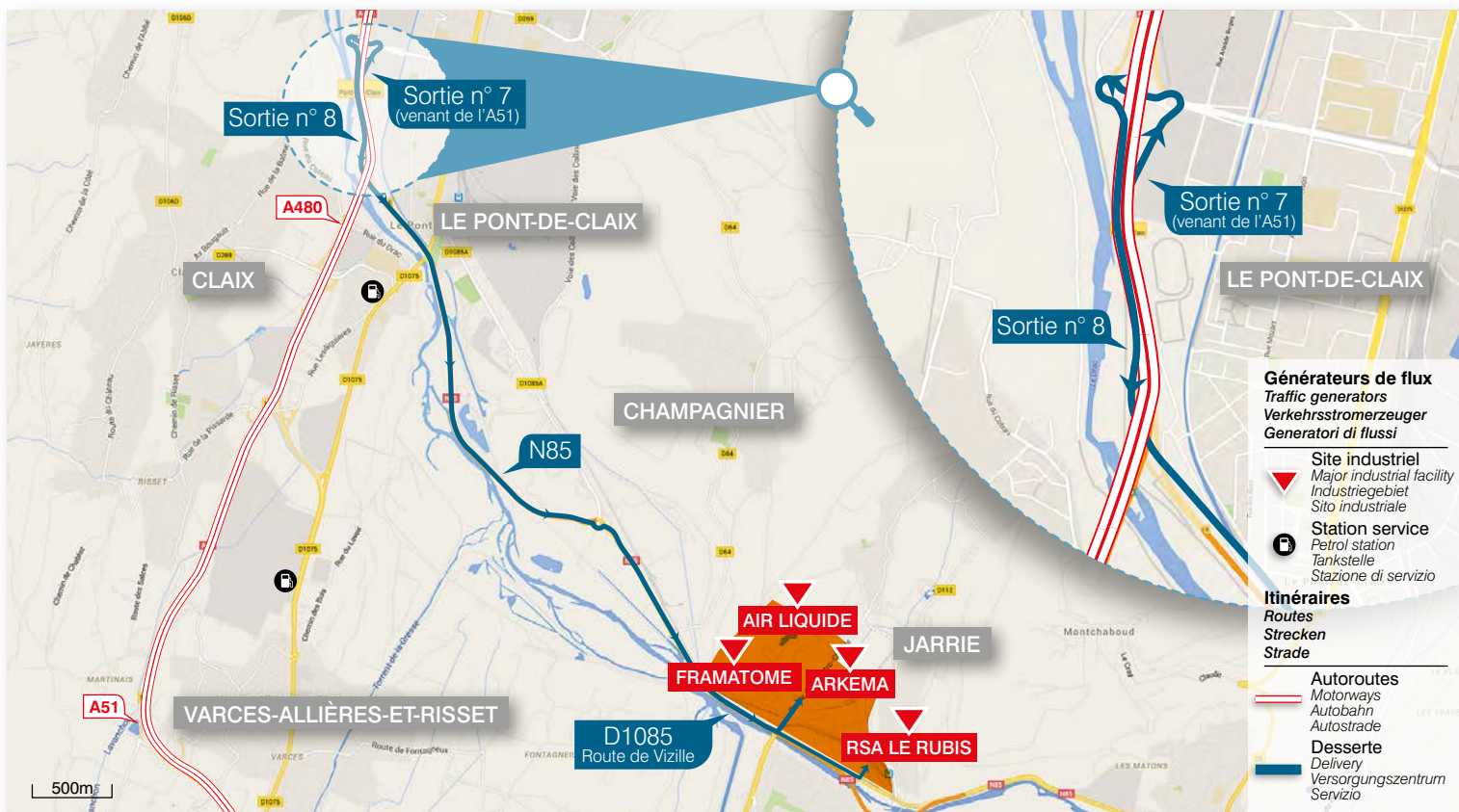
38560 Jarrie

VUE GÉNÉRALE

OVERVIEW

UEBERSICHT

PANORAMICA



Arrivant par l'A480 nord

- ▶ A480 – Sortie 8 – Vizille
- ▶ Continuer tout droit sur la N85
- ▶ Sortie direction Jarrie – Champ-sur-Drac

Coming from the north of the A480

- ▶ A480 – Exit 8 – Vizille
- ▶ Continue straight on the N85
- ▶ Exit signposted Jarrie – Champ-sur-Drac

Aus dem norden der A480 kommt

- ▶ A480 – Ausfahrt 8 – Vizille
- ▶ Fahren Sie weiter geradeaus auf der N85
- ▶ Ausfahrt ausgeschildert Jarrie – Champ-sur-Drac nehmen

Per chi arriva dal nord dell'A480

- ▶ A480 – Uscita 8 – Vizille
- ▶ Procedi dritto sulla strada N85
- ▶ Uscita in direzione di Jarrie – Champ-sur-Drac

Arrivant par le sud et l'A51

- ▶ A480 – Sortie 7 – Le Pont-de-Claix
- ▶ Au rond-point prendre la 3^e sortie direction Sisteron
- ▶ Au second rond-point reprendre l'autoroute direction Sisteron
- ▶ Prendre la sortie 8 – Vizille
- ▶ Continuer tout droit sur la N85
- ▶ Sortie direction Jarrie – Champ-sur-Drac

Coming from the south and the A51

- ▶ A480 – Exit 7 – Le Pont-de-Claix
- ▶ At the roundabout take the 3rd exit signposted Sisteron
- ▶ At the second roundabout take the motorway signposted Sisteron
- ▶ Take the exit 8 – Vizille
- ▶ Continue straight on the N85
- ▶ Exit signposted Jarrie – Champ-sur-Drac

Anreise aus dem Süden und der A51

- ▶ A480 – Ausfahrt 7 – Le Pont-de-Claix
- ▶ Am Kreisverkehr nehmen Sie die 3. Ausfahrt in Richtung Sisteron
- ▶ Am zweiten Kreisverkehr nehmen Sie die Autobahn in Richtung Sisteron
- ▶ Nehmen Sie die Ausfahrt 8 – Vizille
- ▶ Fahren Sie weiter geradeaus auf der N85
- ▶ Ausfahrt ausgeschildert Jarrie – Champ-sur-Drac

Per chi arriva dal sud e quindi dall'A51

- ▶ A480 – Uscita 7 – Le Pont-de-Claix
- ▶ Alla prima rotonda, gira alla terza uscita in direzione di Sisteron
- ▶ Alla seconda rotonda, riprendi l'autostrada in direzione di Sisteron
- ▶ Prendi l'uscita 8 – Vizille
- ▶ Procedi dritto sulla strada N85
- ▶ Uscita in direzione di Jarrie – Champ-sur-Drac

PLATE-FORME CHIMIQUE DE JARRIE

CHEMICAL PLATFORM
CHEMISCHE GROSSANLAGE
PIATTAFORMA CHIMICA

ZOOM

38560 Jarrie



Pour rejoindre : Arkema (entrée Eau Oxygénée), Framatome et Air Liquide

- ▶ Prendre la direction de Champ-sur-Drac – Jarrie
- ▶ Au rond-point prendre la 3^e sortie direction ZI nord Haute-Jarrie sur la route de l'Électrochimie

To reach: Arkema (Eau Oxygénée entrance), Framatome and Air Liquide

- ▶ Take the direction of Champ-sur-Drac – Jarrie
- ▶ At the roundabout take the 3rd exit towards ZI Nord Haute-Jarrie on route of the Électrochimie

Um Arkema (eingang Eau Oxygénée), sowie Framatome und Air Liquide zu erreichen

- ▶ Nehmen Sie die Richtung von Champ-sur-Drac – Jarrie
- ▶ Am Kreisverkehr die Ausfahrt Richtung ZI nord Haute-Jarrie auf dem Weg zum Électrochimie

Per raggiungere : Arkema (ingresso Eau Oxygénée), Framatome ed Air Liquide

- ▶ Poi vai in direzione di Champ-sur-Drac – Jarrie
- ▶ Alla rotonda, prendi la terza uscita in direzione della ZI Nord – Haute-Jarrie sulla strada dell'Électrochimie

Pour rejoindre : Arkema (entrée sud), RSA

- ▶ Au rond-point prendre la 2^e sortie direction Basse-Jarrie sur la route de Vizille

To reach: Arkema (south entrance), RSA

- ▶ At the roundabout take the 2nd exit signposted Basse-Jarrie on route de Vizille

Um Arkema (suedeingang), sowie RSA zu erreichen

- ▶ Am Kreisverkehr die 2. Ausfahrt Richtung Basse-Jarrie auf der Route de Vizille

Per raggiungere : Arkema (ingresso sud), RSA

- ▶ Alla rotonda prendi la seconda uscita direzione Basse-Jarrie sulla strada da Vizille

ZI nord et ouest

ZI sud

CATERPILLAR

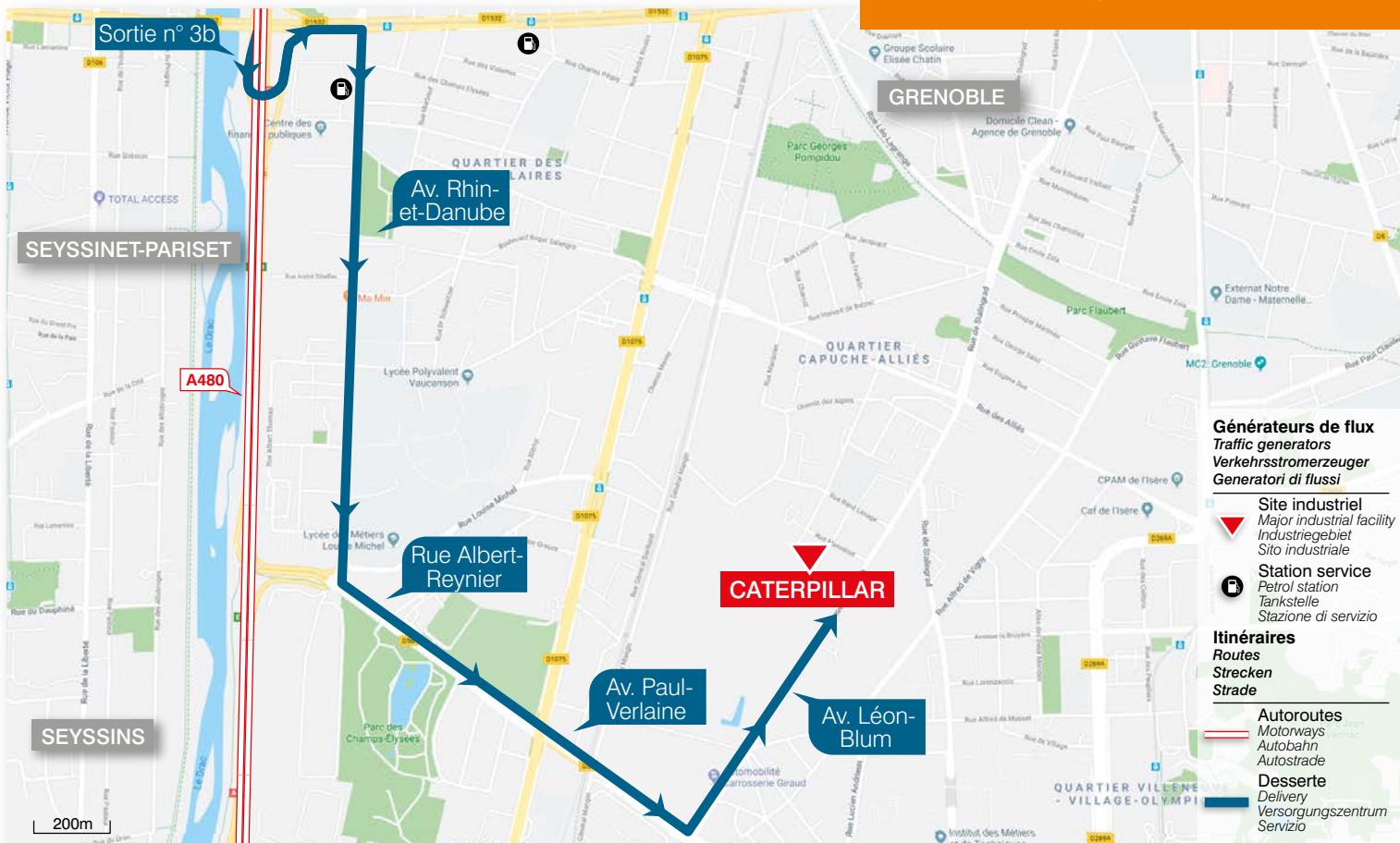
48 avenue Léon-Blum
38100 Grenoble

ACCÈS EN PROVENANCE DE LYON / VALENCE

ACCESS FROM LYON / VALENCE

ANFAHRT VON LYON / VALENCE

ACCESSO DA LYON / VALENCE



Arrivant par l'A480 nord

- ▶ A 480 – Sortie 3b Grenoble centre – P+R Joseph-Vallier
- ▶ Après le feu tricolore, tourner à droite sur l'avenue Rhin-et-Danube
- ▶ Tourner à gauche au bout de l'avenue pour prendre la rue Albert-Reynier
- ▶ Tourner à gauche après le pont de l'avenue Paul-Verlaine
- ▶ Continuer tout droit sur l'avenue Léon-Blum

Arriving by the A480 north

- ▶ A 480 – Exit 3b Grenoble center – P+R Joseph-Vallier
- ▶ After the traffic lights, turn right onto Rhin-et-Danube
- ▶ Turn left at the end of the avenue onto Albert-Reynier Street
- ▶ Turn left after Paul-Verlaine Avenue bridge
- ▶ Continue straight on Avenue Léon-Blum

Ankunft an der A480 norden

- ▶ A 480 – Ausfahrt 3b Grenoble Centre – P+R Joseph-Vallier
- ▶ Biegen Sie nach der Ampel rechts auf den Rhin-et-Danube
- ▶ Biegen Sie am Ende der Straße links in die Albert-Reynier Street ab
- ▶ Biegen Sie nach der Brücke Paul-Verlaine Avenue links ab
- ▶ Fahren Sie geradeaus auf die Avenue Léon-Blum

Per chi arriva dal nord dell'A480

- ▶ A480 – Uscita 3b – Centro di Grenoble – P+R Joseph-Vallier
- ▶ Dopo il semaforo, gira a destra sul viale Rhin-et-Danube
- ▶ Svoltata a sinistra alla fine del viale per andare in via Albert-Reynier
- ▶ Svoltata a sinistra dopo il ponte del viale Paul-Verlaine
- ▶ Procedi dritto sul viale Léon-Blum



CATERPILLAR

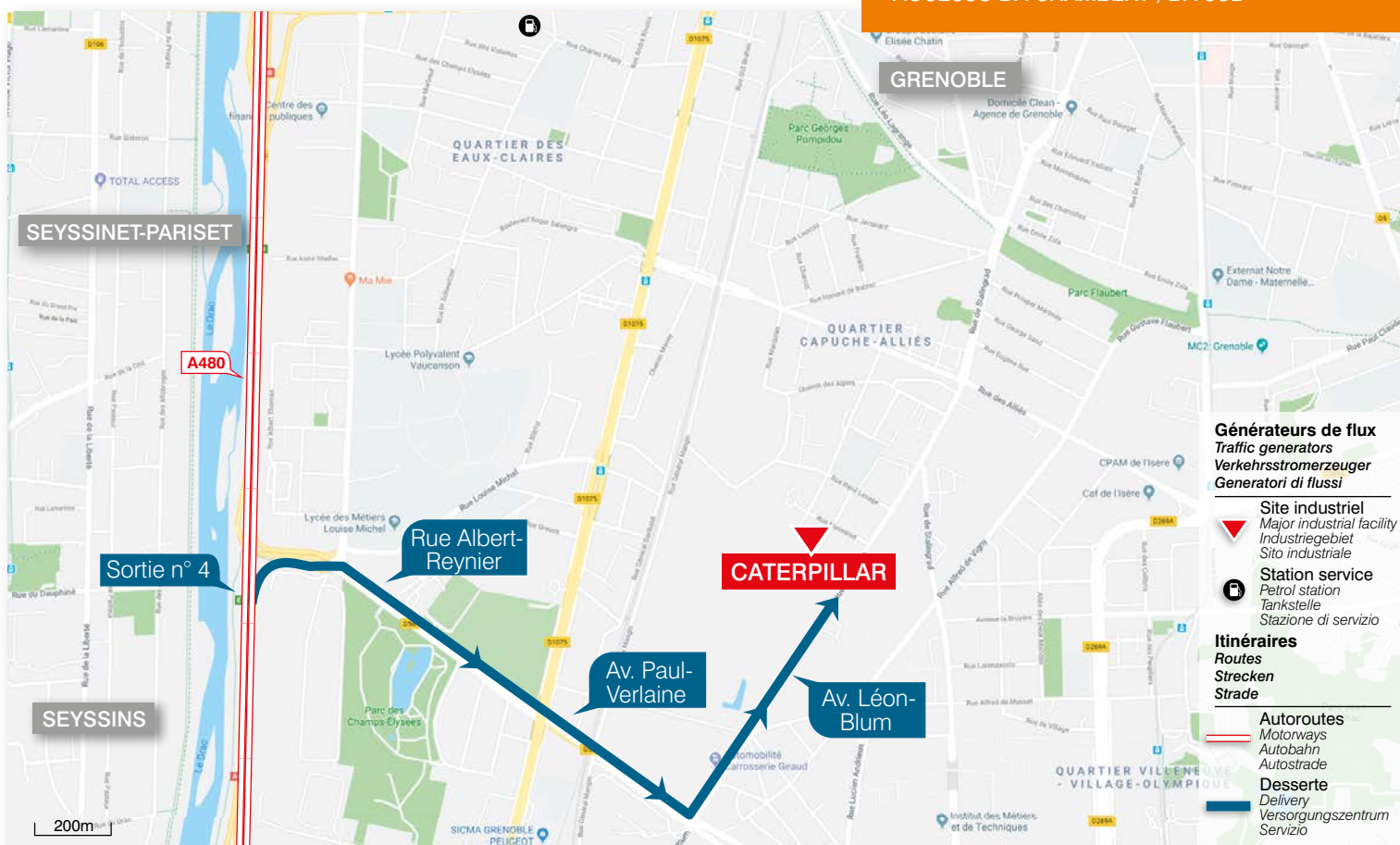
48 avenue Léon-Blum
38100 Grenoble

ACCÈS EN PROVENANCE DE CHAMBERY / DU SUD

ACCESS FROM CHAMBERY / FROM SOUTH

ANFAHRT VON CHAMBERY / DEM SUDEN

ACCESSO DA CHAMBERY / DA SUD



Arrivant par l'A480 sud

- ▶ A480 – Sortie 4
- ▶ Tourner à droite après le feu tricolore sur la rue Albert-Reynier
- ▶ Tourner à gauche après le pont de l'avenue Paul-Verlaine
- ▶ Continuer tout droit sur l'avenue Léon-Blum

Coming from the south of the A480

- ▶ A480 – Exit 4
- ▶ Turn right after the traffic lights on Albert-Reynier Street
- ▶ Turn left after Paul-Verlaine Avenue bridge
- ▶ Continue straight on Avenue Léon-Blum

Aus dem süden der A480 kommt

- ▶ A480 – Ausfahrt 4
- ▶ Biegen Sie nach der Ampel rechts in die Albert-Reynier Street ab
- ▶ Biegen Sie nach der Brücke Paul-Verlaine Avenue links ab
- ▶ Fahren Sie geradeaus auf die Avenue Léon-Blum

Per chi arriva dal sud dell'A480

- ▶ A480 – Uscita 4
- ▶ Gira a destra dopo il semaforo in via Albert-Reynier
- ▶ Svolta a sinistra dopo il ponte del viale Paul-Verlaine
- ▶ Procedi dritto sul viale Léon-Blum



STEPAN EUROPE

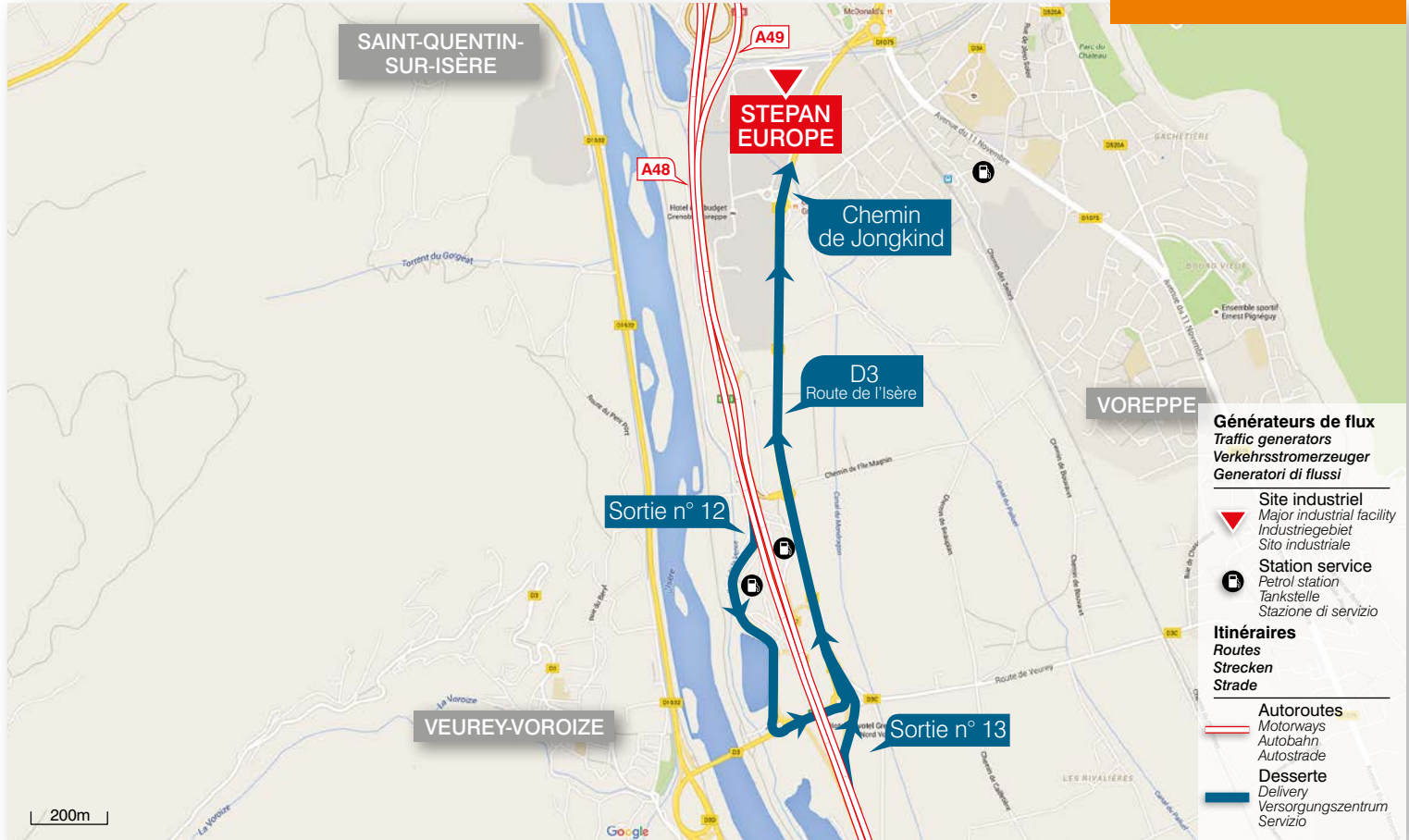
Chemin de Jongkind
38340 Voreppe

VUE GÉNÉRALE

OVERVIEW

UEBERSICHT

PANORAMICA



Arrivant par les axes A48 ou A49

- ▶ A48 – Sortie 12 – Voreppe
- ▶ Au premier rond-point prendre la 2^e sortie direction Voreppe (D3)
- ▶ Continuer tout droit sur la D3 en direction du parc d'activités l'Île Gabourd

Coming from A49 or A48

- ▶ A48 – Exit 12 – Voreppe
- ▶ At the first roundabout take the 2nd exit signposted Voreppe (D3)
- ▶ Continue straight onto the D3 towards business park l'Île Gabourd

Anfahrt von der A49 oder der A48

- ▶ A48 – Ausfahrt 12 – Voreppe
- ▶ Am ersten Kreisverkehr nehmen Sie die 2. Ausfahrt Richtung Voreppe (D3)
- ▶ Richtung Gewerbegebiet l'Île Gabourd

Per chi arriva con l'autostrada A48 o con l'autostrada A49

- ▶ A48 – Uscita 12 – Voreppe
- ▶ Alla prima rotonda, prendi la seconda uscita in direzione di Voreppe (D3)
- ▶ Procedi dritto dritto sulla strada D3 in direzione del parco commerciale dell'Île Gabourd

Arrivant par l'A480

- ▶ A48 – Sortie 13 – Voreppe
- ▶ Continuer tout droit sur la D3 en direction de parc d'activités l'Île Gabourd

Coming from A480

- ▶ A48 – Exit 13 – Voreppe
- ▶ Continue straight onto D3 road towards business park l'Île Gabourd

Anfahrt von der A480

- ▶ A48 – Ausfahrt 13 – Voreppe
- ▶ Geradeaus weiterfahren auf der D3 Richtung Gewerbegebiet l'Île Gabourd

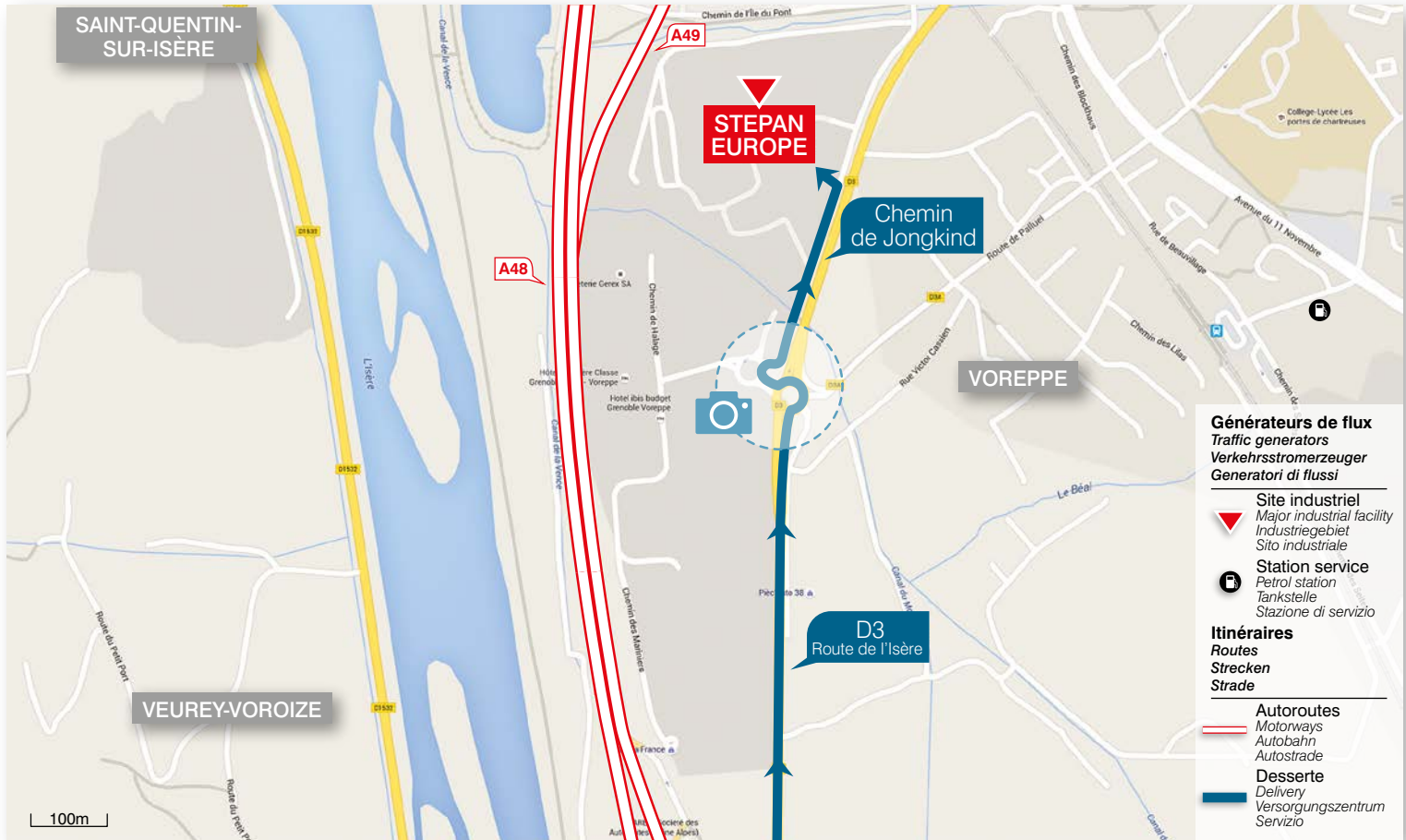
Per chi arriva dall'A480

- ▶ A48 – Uscita 13 – Voreppe
- ▶ Procedi dritto sulla strada D3 in direzione del parco commerciale dell'Île Gabourd

STEPAN EUROPE

ZOOM

Chemin de Jongkind
38340 Voreppe



Arrivant par la D3

- ▶ Au second rond-point prendre la 4^e sortie direction parc d'activités de l'Île Gabourd
- ▶ Au troisième rond-point prendre la 1^{re} sortie sur le chemin de Jongkind

Coming from D3

- ▶ At the second roundabout take the 4th exit towards business park of Île Gabourd
- ▶ At the third roundabout take the 1st exit onto chemin de Jongkind

Anfahrt von der D3

- ▶ Am 2. Kreisverkehr nehmen Sie die 4. Ausfahrt Richtung Gewerbegebiet de l'Île Gabourd
- ▶ Am 3. Kreisverkehr die 1. Ausfahrt Richtung chemin de Jongkind

Per chi arriva sulla strada D3

- ▶ Alla seconda rotonda, prendi la quarta uscita in direzione del parco commerciale dell'Île Gabourd
- ▶ Alla terza rotonda, prendi la prima uscita lungo la strada Jongkind



STMICROELECTRONICS

850 rue Jean-Monnet
38920 Crolles

ACCÈS EN PROVENANCE DE CHAMBÉRY

ACCESS FROM CHAMBERY

ANFAHRT VON CHAMBERY

ACCESSO DA CHAMBERY



Arrivant de Chambéry par l'A41

- ▶ A41 – Sortie 24 – Crolles
- ▶ Continuer sur la D10
- ▶ Au rond-point prendre la 2^e sortie Chambéry – STMicroelectronics
- ▶ Au second rond-point prendre la 2^e sortie Parc technologique des Fontaines – STMicroelectronics
- ▶ Continuer tout droit sur la rue du Pré-Roux
- ▶ Au rond-point, prendre la 3^e sortie, rue de l'Europe

Coming from Chambéry by the A41

- ▶ A41 – Exit 24 – Crolles
- ▶ Continue on the D10
- ▶ At the roundabout take the 2nd exit Chambéry – STMicroelectronics
- ▶ At the second roundabout take the 2nd exit Parc technologique des Fontaines – STMicroelectronics
- ▶ Continue straight on rue du Pré-Roux
- ▶ At the roundabout, take the 3rd exit, rue de l'Europe

Aus Chambéry kommend über die A41

- ▶ A41 – Ausfahrt 24 – Crolles
- ▶ Fahren Sie weiter auf der D10
- ▶ Am Kreisverkehr nehmen Sie die 2. Ausfahrt Chambéry – STMicroelectronics
- ▶ Am zweiten Kreisverkehr nehmen Sie die 2. Ausfahrt Parc technologique des Fontaines – STMicroelectronics
- ▶ Fahren Sie weiter geradeaus in die Rue du Pré-Roux
- ▶ Am Kreisverkehr, nehmen sie die Ausfahrt, rue de l'Europe

Per chi arriva sulla Chambéry con l'autostrada A41

- ▶ A41 – Uscita 24 – Crolles
- ▶ Vai dritto dritto sulla strada D10
- ▶ Alla rotonda, prendi la seconda uscita Chambéry – STMicroelectronics
- ▶ Alla rotonda seguente, prendi la seconda uscita Parc technologique des Fontaines – STMicroelectronics
- ▶ Procedi dritto in via Rue du Pré-Roux
- ▶ Alla rotonda, prendi la terza uscita, rue de l'Europe



STMICROELECTRONICS

850 rue Jean-Monnet
38920 Crolles

ACCÈS EN PROVENANCE DE GRENOBLE

ACCESS FROM GRENOBLE

ANFAHRT VON GRENOBLE

ACCESSO DA GRENOBLE



Arrivant de Grenoble par l'A41

- ▶ A41 – Sortie 24 – Bernin
- ▶ Au premier rond-point prendre la 1^{re} sortie Parc technologique
- ▶ Au second rond-point prendre la 1^{re} sortie direction Crolles
- ▶ Continuer tout droit sur le chemin des Franques puis la rue de l'Europe

Coming from Grenoble by the A41

- ▶ A41 – Exit 24 – Bernin
- ▶ At the first roundabout take the 1st exit Technological Park
- ▶ At the second roundabout take the 1st exit signposted Crolles
- ▶ Continue straight on the path of the Franques and the rue de l'Europe

Aus Grenoble kommend über die A41

- ▶ A41 – Ausfahrt 24 – Bernin
- ▶ Im ersten Kreisverkehr die 1. Ausfahrt Technological Park nehmen
- ▶ Am zweiten Kreisverkehr nehmen Sie die 1. Ausfahrt in Richtung Crolles
- ▶ Fahren Sie weiter geradeaus auf dem Weg der Franques und die rue de l'Europe

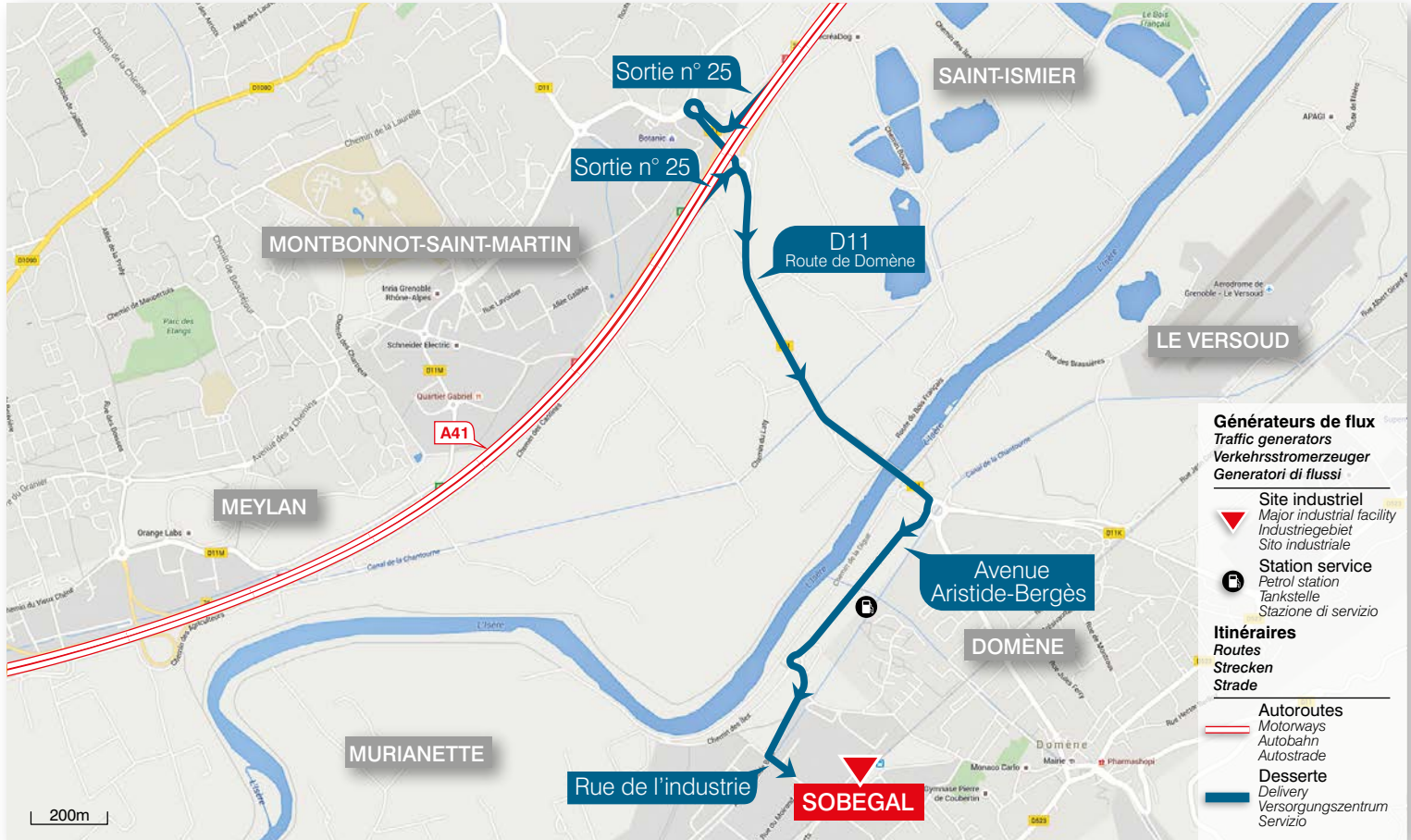
Per chi arriva sulla Grenoble con l'autostrada A41

- ▶ A41 – Uscita 24 – Bernin
- ▶ Alla prima rotonda, prendi la prima uscita Parc Technologique
- ▶ Alla seconda rotonda, prendi la prima uscita direzione Crolles
- ▶ Procedi dritto sul sentiero dei Franques poi prendi la strada dell'Europa



SOBEGAL

Rue de l'Industrie
38420 Domène



Arrivant par l'A41 (nord ou sud)

- ▶ A41 – Sortie 25 – Domène
- ▶ Suivre route de Domène (D11)
- ▶ Au rond-point prendre la 1^{re} sortie direction ZI Domène sur l'avenue Aristide-Bergès
- ▶ Au second rond-point prendre la 2^e sortie direction ZI Domène
- ▶ Prendre à gauche sur la rue de l'Industrie après le panneau d'entrée de la zone industrielle

Coming from A41 (north or south)

- ▶ A41 – Exit 25 – Domène
- ▶ Follow route de Domène (D11)
- ▶ At the roundabout take the 1st exit signposted ZI Domène on avenue Aristide-Bergès
- ▶ At the second roundabout take the 2nd exit signposted ZI Domène
- ▶ Turn left on rue de l'Industrie after the entrance sign to the industrial area (Zone industrielle)

Anfahrt von der A41 kommt (norden oder süden)

- ▶ A41 – Ausfahrt 25 – Domène
- ▶ Folgen Sie der Route de Domène (D11)
- ▶ Am Kreisverkehr die 2. Ausfahrt Richtung ZI Domène on avenue Aristide-Bergès nehmen
- ▶ Am 2. Kreisverkehr die 2. Ausfahrt Richtung ZI Domène nehmen
- ▶ Nach dem Eingangsschild zur Industriezone (Zone industrielle) links abbiegen auf die rue de l'Industrie

Per chi arriva dal nord o dal sud dell'autostrada A41

- ▶ A41 – Uscita 25 – Domène
- ▶ Segui la strada di Domène (D11)
- ▶ Alla rotonda, prendi la prima uscita in direzione della ZI di Domène (viale Aristide Bergès)
- ▶ Alla rotonda seguente, prendi la seconda uscita sempre in direzione della ZI di Domène
- ▶ Gira a sinistra, in via dell' Industrie, dopo il segnale d'ingresso della zona industriale



TITANOBEL

Bains Echallon 38210 Saint-Quentin-sur-Isère



Arrivant par les axes A48 ou A480 sud

- ▶ A48 – Sortie 12
- ▶ Au premier rond-point prendre la 2^e sortie direction Valence
- ▶ Au deuxième rond-point continuer direction Valence
- ▶ Poursuivre tout droit sur la D3 – Actipole puis la D1532

Coming from A48 or south A480

- ▶ A48 – Exit 12
- ▶ At the first roundabout take the 2nd exit towards Valence
- ▶ At the second roundabout continue towards Valence
- ▶ Continue straight on the D3 – Actipole then the D1532

Anfahrt von der A48 oder der süden A480

- ▶ A48 – Ausfahrt 12
- ▶ Am ersten Kreisverkehr nehmen Sie die 2. Ausfahrt in Richtung Valence
- ▶ Am zweiten Kreisverkehr fahren Sie in Richtung Valence
- ▶ Straight Fahren Sie geradeaus auf die D3 – Actipole und dann auf die D1532

Per chi arriva dall'A48 o A sud dell'A480

- ▶ A48 – Uscita 12
- ▶ Alla prima rotonda, prendi la seconda uscita in direzione di Valence
- ▶ Alla seconda rotonda, prosegui sempre in direzione di Valence
- ▶ Procedi dritto sulla strada D3 – Actipole poi sulla strada D1532

Arrivant par les axes A48 ou A49

- ▶ A48 – Sortie 12 – Voreppe
- ▶ Au premier rond-point prendre la 2^e sortie direction Valence (D3)

Coming from A48 or A49

- ▶ A48 – Exit 12 – Voreppe
- ▶ At the first roundabout take the 2nd exit towards Valence (D3)

Aus Richtung A48 oder A49

- ▶ A48 – Ausfahrt 12 – Voreppe
- ▶ Am ersten Kreisverkehr nehmen Sie die 2. Ausfahrt in Richtung Valence (D3)

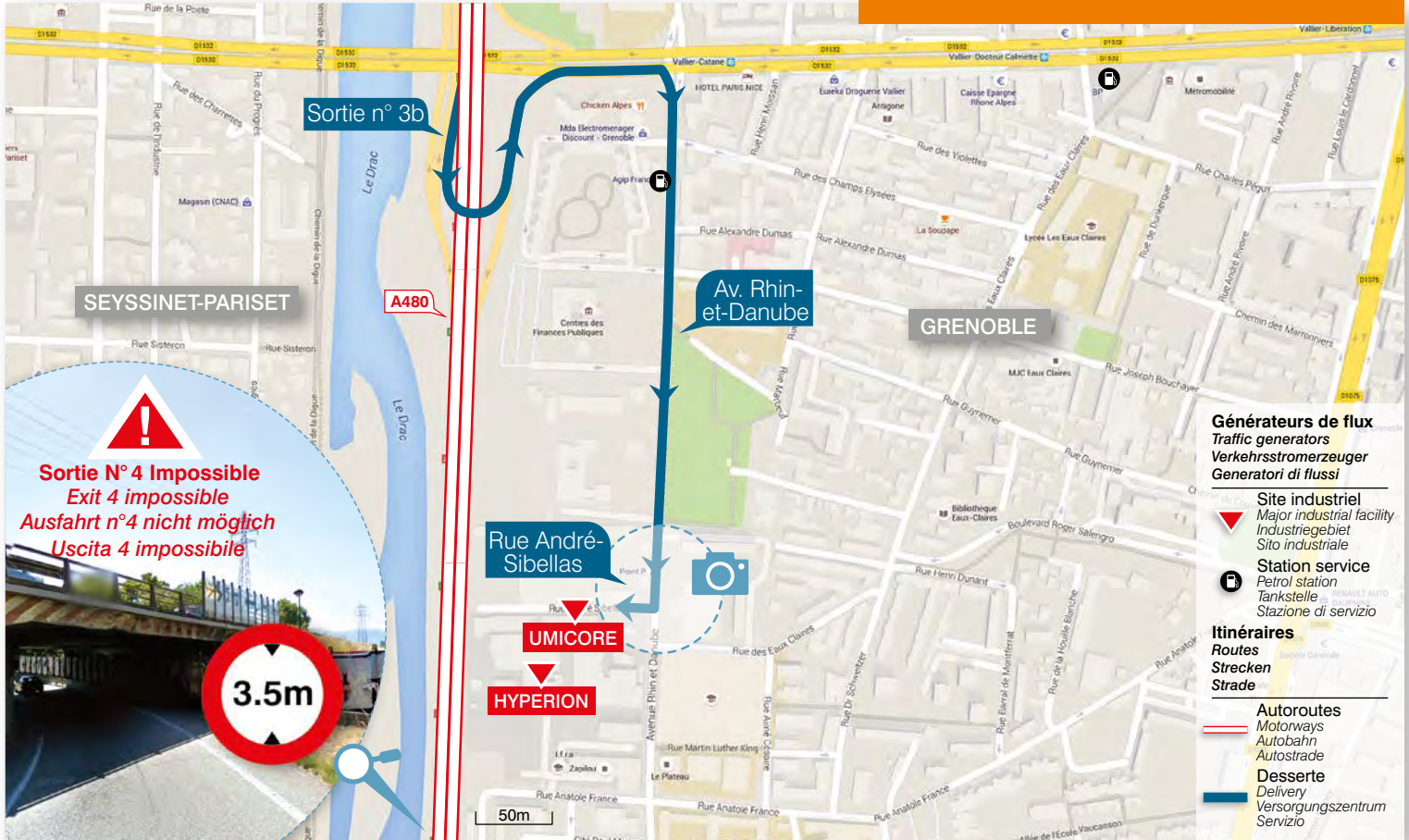
Per chi arriva sugli assi A48 o A49

- ▶ A48 – Uscita 12 – Voreppe
- ▶ Alla prima rotonda, prendi la seconda uscita in direzione di Valence (D3)

UMICORE SPECIALTY – HYPERION

54 avenue Rhin-et-Danube
38100 Grenoble

ACCÈS EN PROVENANCE DE LYON / VALENCE
ACCESS FROM LYON / VALENCE
ANFAHRT VON LYON / VALENCE
ACCESSO DA LYON / VALENCE



Arrivant par les axes A48 ou A49

- ▶ A480 – Sortie 3b – Grenoble centre
- ▶ Continuer tout droit sur le boulevard Joseph-Vallier (D1532)
- ▶ Prendre à droite direction Les Eaux-Clares sur l'avenue Rhin-et-Danube
- ▶ Au feu, tourner à droite après la rue André-Sibellas

From the highway A48 or A49

- ▶ A480 – Exit 3b – Grenoble centre
- ▶ Continue straight on boulevard Joseph-Vallier (D1532)
- ▶ Turn right towards Les Eaux-Clares on avenue Rhin-et-Danube
- ▶ At the traffic lights turn right after rue André-Sibellas

Von der A48 oder der A49

- ▶ A480 – Ausfahrt 3b – Grenoble Zentrum
- ▶ Fahren Sie geradeaus weiter auf dem boulevard Joseph-Vallier
- ▶ Fahren Sie rechts Richtung Les Eaux-Clares auf der avenue Rhin-et-Danube
- ▶ An der Ampel biegen Sie rechts ab, nach der Strasse André-Sibellas

Per chi arriva con l'autostrada A48 o con l'autostrada A49

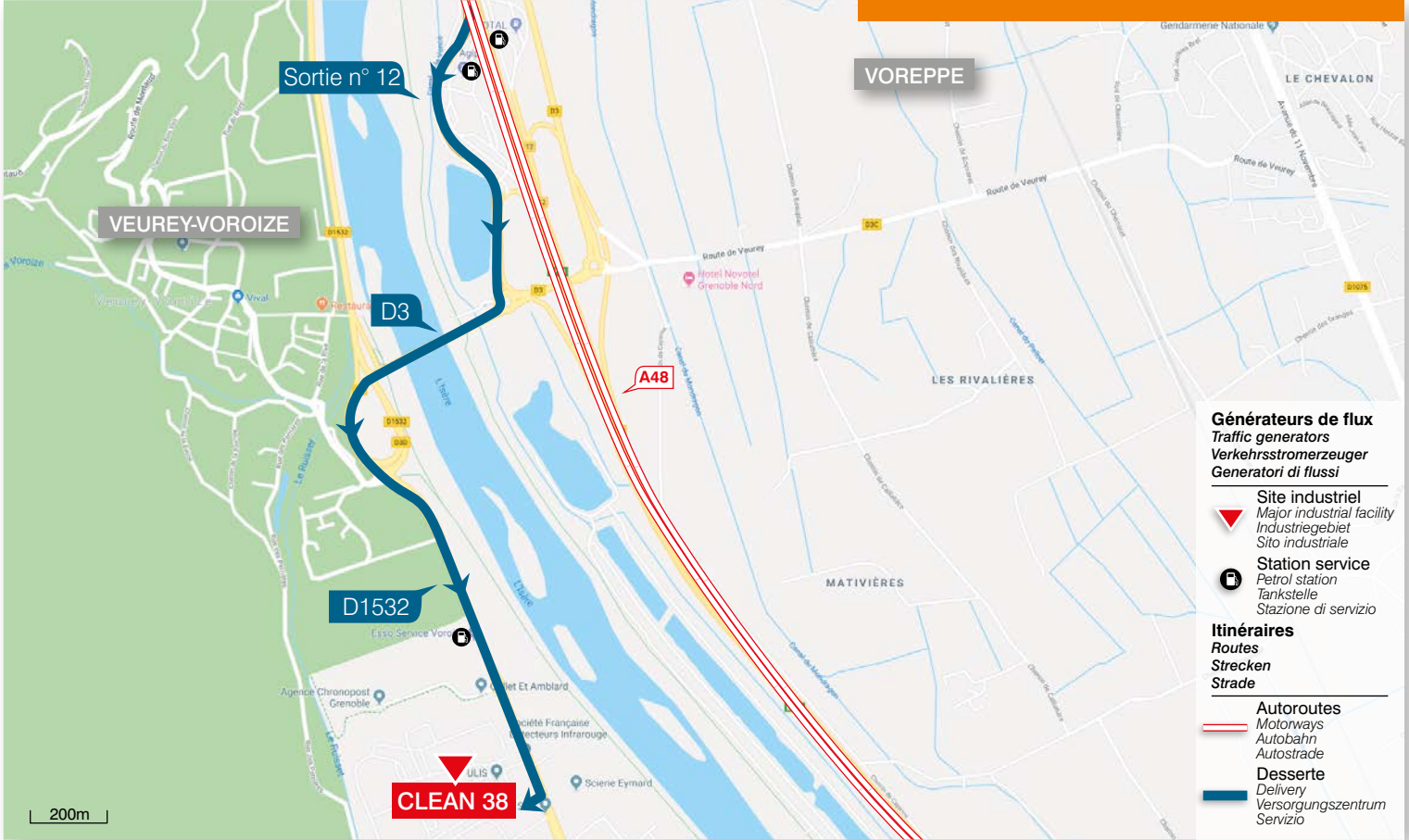
- ▶ A480 – Uscita 3b – Centro di Grenoble
- ▶ Procedi dritto sul viale Joseph-Vallier (D1532)
- ▶ Gira a destra direzione Les Eaux-Clares sul viale Rhin-et-Danube
- ▶ Al semaforo, svolta a destra dopo la strada André-Sibellas



CLEAN 38

Zone d'activité d'Actipole
38113 Veurey-Voroize

ACCÈS EN PROVENANCE DE LYON / VALENCE
ACCESS FROM LYON / VALENCE
ANFAHRT VON LYON / VALENCE
ACCESSO DA LYON / VALENCE



Arrivant par l'A48 nord

- ▶ A48 – Sortie 12
- ▶ Au premier rond-point prendre la 2^e sortie direction Valence
- ▶ Au 2^e rond-point continuer direction Valence
- ▶ Poursuivre tout droit sur la D3 – Actipole puis la D1532

Coming from the north of A48

- ▶ A48 – Exit 12
- ▶ At the first roundabout take the 2nd exit towards Valence
- ▶ At the 2nd roundabout continue towards Valence
- ▶ Continue straight on the D3 – Actipole then the D1532

Aus dem norden der A48 kommt

- ▶ A48 – Ausfahrt 12
- ▶ Am ersten Kreisverkehr nehmen Sie die 2. Ausfahrt in Richtung Valence
- ▶ Am zweiten Kreisverkehr fahren Sie in Richtung Valence
- ▶ Straight Fahren Sie geradeaus auf die D3 – Actipole und dann auf die D1532

Per chi arriva dal nord dell'A48

- ▶ A48 – Uscita 12
- ▶ Alla prima rotonda, prendi la seconda uscita in direzione di Valence
- ▶ Alla seconda rotonda, prosegui sempre in direzione di Valence
- ▶ Procedi dritto sulla strada D3 – Actipole poi sulla strada D1532



CLEAN 38

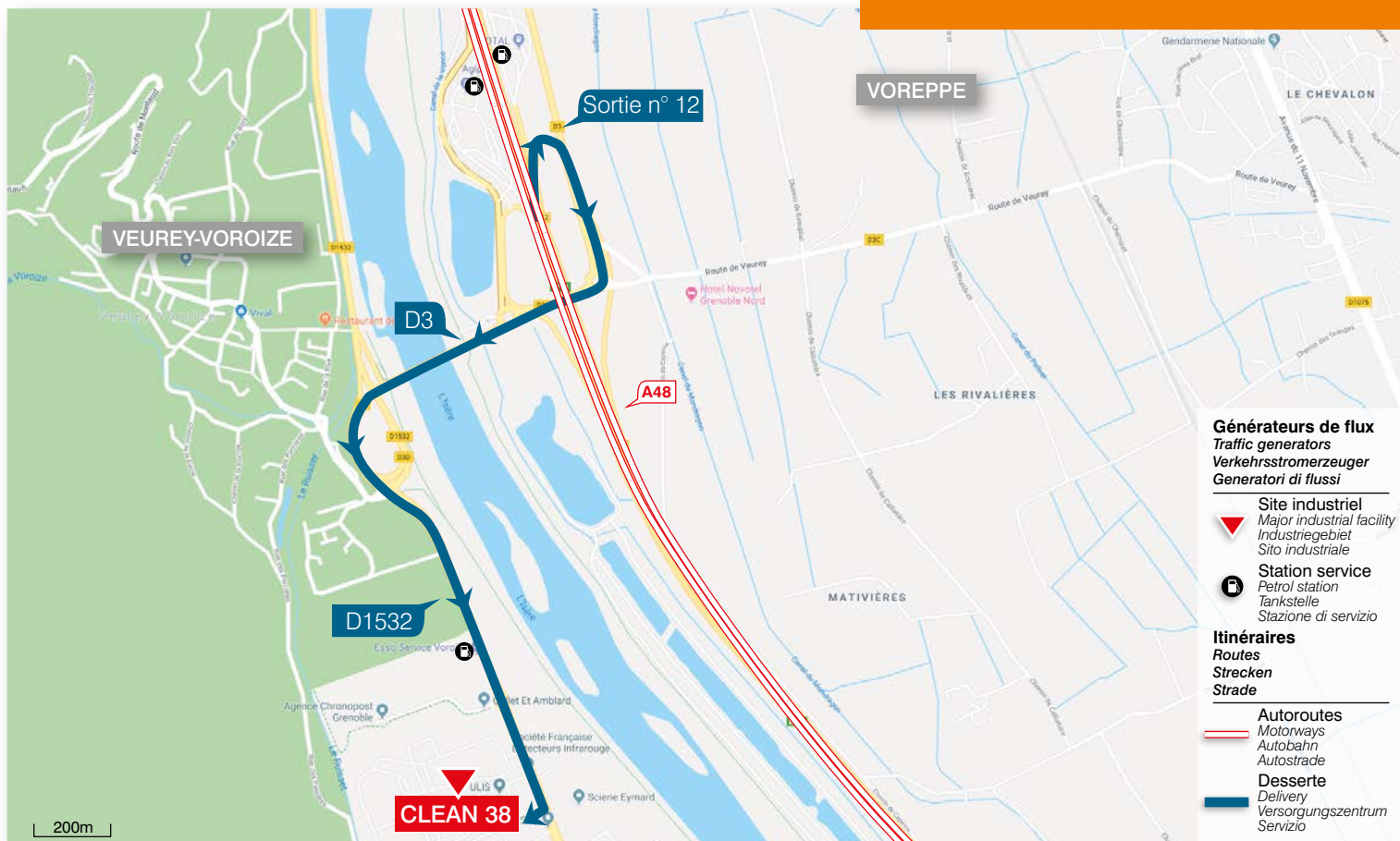
Zone d'activité d'Actipole
38113 Veurey-Voroize

ACCÈS EN PROVENANCE DE CHAMBERY / DU SUD

ACCESS FROM CHAMBERY / FROM SOUTH

ANFAHRT VON CHAMBERY / DEM SUDEN

ACCESSO DA CHAMBERY / DA SUD



Arrivant par les axes A48 ou A49

- ▶ A48 – Sortie 12 – Voreppe
- ▶ Au premier rond-point prendre la 2^e sortie direction Valence (D3)
- ▶ Poursuivre tout droit sur la D3 – Actipole puis la D1532

Coming from A48 or A49 direction

- ▶ A48 – Exit 12 – Voreppe
- ▶ At the first roundabout take the 2nd exit towards Valence (D3)
- ▶ Continue straight on the D3 – Actipole then the D1532

Aus Richtung A48 oder A49 kommend

- ▶ A 48 – Ausfahrt 12 – Voreppe
- ▶ Am ersten Kreisverkehr nehmen Sie die 2. Ausfahrt in Richtung Valence (D3)
- ▶ Fahren Sie geradeaus auf der D3 – Actipole und dann auf der D1532

Per chi arriva sugli assi A48 o A49

- ▶ A48 – Uscita 12 – Voreppe
- ▶ Alla prima rotonda, prendi la seconda uscita in direzione di Valence (D3)
- ▶ Procedi dritto sulla strada D3 – Actipole poi sulla strada D1532



CENTRE RÉGIONAL DES DOUANES

CUSTOMS REGIONAL CENTRE

ZOLLABFERTIGUNG

CENTRO DOGANALE

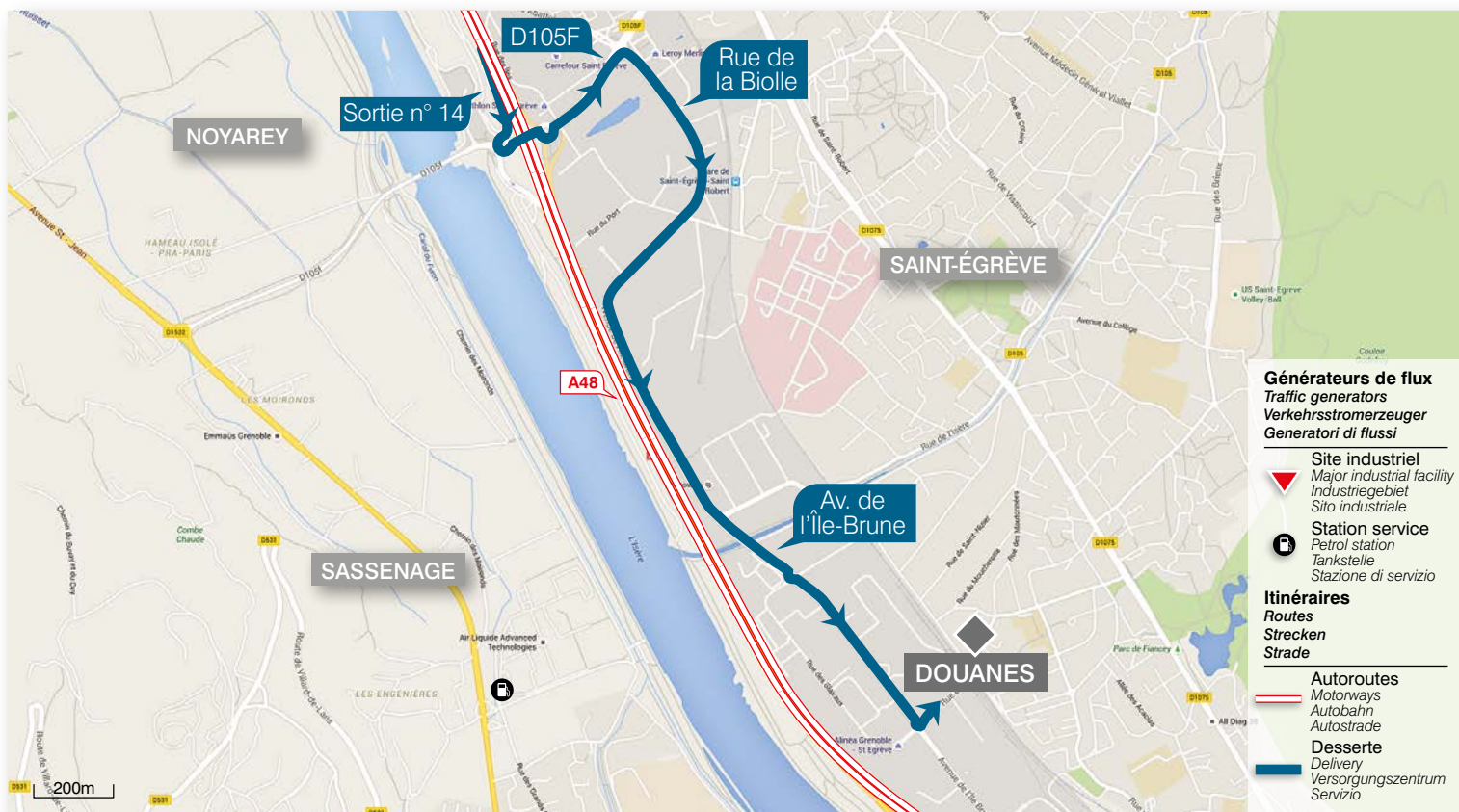
18 avenue de l'Île-Brune - 38120 Saint-Égrève

ACCÈS EN PROVENANCE DE LYON / VALENCE

ACCESS FROM LYON / VALENCE

ANFAHRT VON LYON / VALENCE

ACCESSO DA LYON / VALENCE



Générateurs de flux
Traffic generators
Verkehrströmerzeuger
Generatori di flussi

Site industriel
Major industrial facility
Industriegebiet
Sito industriale

Station service
Petrol station
Tankstelle
Stazione di servizio

Itinéraires

Routes

Strecken

Strade

Autoroutes

Motorways

Autobahn

Autostrade

Desserte

Delivery

Versorgungszentrum

Servizio

Arrivant par les axes A48
ou A480

- ▶ A48 – Sortie 14 – Saint-Égrève
- ▶ Au rond-point prendre la 4^e sortie direction Saint-Égrève (D105F)
- ▶ Prendre à droite direction Centre des Douanes sur la rue de la Biolle
- ▶ Continuer tout droit sur l'avenue de l'Île-Brune

From the A48 or A49

- ▶ A48 – Exit 14 – Saint-Égrève
- ▶ At the roundabout take the 4th exit towards Saint-Égrève (D105F)
- ▶ Turn right towards Customs Centre (Centre des Douanes) onto rue de la Biolle
- ▶ Continue straight onto avenue de l'Île-Brune

Von der A48 oder der A49

- ▶ A48 – Ausfahrt 14 – Saint-Égrève
- ▶ Am Kreisverkehr nehmen Sie bitte die 4. Ausfahrt Richtung Saint-Égrève (D105F)
- ▶ Fahren Sie rechts Richtung Zollzentrum (Centre des douanes)
- ▶ Geradeaus auf der rue de la Biolle weiterfahren

Per chi arriva sugli assi A48
o A49

- ▶ A48 – Uscita 14 – Saint-Égrève
- ▶ Alla rotonda, prendi la quarta uscita in direzione di Saint-Égrève (D105F)
- ▶ Gira a destra in direzione del Centro Doganale (Centre des Douanes) in via della Biolle
- ▶ Procedi dritto sul viale dell'Île-Brune



CENTRE RÉGIONAL DES DOUANES

CUSTOMS REGIONAL CENTRE

ZOLLABFERTIGUNG

CENTRO DOGANALE

18 avenue de l'Île-Brune - 38120 Saint-Égrève

ACCÈS EN PROVENANCE DE CHAMBÉRY / DU SUD

ACCESS FROM CHAMBÉRY / FROM SOUTH

ANFAHRT VON CHAMBÉRY / DEM SUDEN

ACCESSO DA CHAMBÉRY / DA SUD



Arrivant par l'A480

- ▶ A480 – Sortie ZA Saint-Égrève
- ▶ Au rond-point prendre la 2^e sortie direction Centre des Douanes
- ▶ Continuer tout droit sur l'avenue de l'Île-Brune

Coming from the A480

- ▶ A480 – Exit ZA Saint-Égrève
- ▶ At the roundabout take the 2nd exit towards Customs Centre (Centre des douanes)
- ▶ Continue straight onto avenue de l'Île-Brune

Von der A480 kommt

- ▶ A480 – Ausfahrt ZA Saint-Égrève
- ▶ Am Kreisverkehr nehmen Sie bitte die 2. Ausfahrt Richtung Zollzentrum (Centre des douanes)
- ▶ Geradeaus auf der rue de la Biolle weiterfahren

Per chi arriva sull'asse A480

- ▶ A480 – Uscita ZA Saint-Égrève
- ▶ Alla rotonda, prendi la seconda uscita in direzione del Centro Doganale (Centre des Douanes)
- ▶ Procedi dritto sul viale dell'Île-Brune





Secrétariat Permanent pour la Prévention
des Pollutions et des risques dans la région grenobloise
17 boulevard Joseph-Vallier - 38030 Grenoble Cedex 2

04 76 69 34 34

secretariat.spppy@developpement-durable.gouv.fr

www.charte-tmd-spppy.com

